

Руководство по эксплуатации

Трубы оптические

Sky-Watcher BK P130DS OTAW Dual Speed Focuser

Sky-Watcher BK 150P OTA Dual Speed Focuser

Sky-Watcher BK 200 Steel OTAW Dual Speed Focuser

Sky-Watcher BK P250 Steel OTAW Dual Speed Focuser

Sky-Watcher BK P300 Steel OTAW Dual Speed Focuser



Sky-Watcher®
Be amazed.



Copyright © Sky-Watcher

Содержание

Часть 1. Введение	2
Часть 2. Начало работы	
Комплектация.....	2
Установка искателя.....	3
Часто задаваемые вопросы.....	3
Настройка искателя.....	3
Часть 3. Базовые операции	
Использование окуляра.....	4
Использование T2-кольца M42x0,75 мм.....	4
Использование аксессуаров с нестандартным соединением.....	4
Фокусировка.....	4
Часть 4. Дополнительные операции	
Смещение вторичного зеркала и юстировка.....	5
Настройка параллельности фокуса.....	5
Балансировка трубы.....	6
Часть 5. Технические характеристики	6

Часть 1. Введение



Модели оснащены двухскоростным фокусером Крейфорда с регулировкой натяжения, фиксацией фокуса, механизмом точной фокусировки 10:1. В комплекте также есть штуцер 2" с Т-резьбой на внутренней стороне. Он позволяет надежно закрепить на трубе камеру при использовании правильно подобранного переходного кольца.

Главное и вторичное зеркала изготовлены из боросиликатного стекла Pyrex, коэффициент теплового расширения которого близок к нулю.

Сверхтонкие лопасти вторичного зеркала позволяют минимально накапливать тепло и достигать теплового равновесия в кратчайшие сроки. Вторичное зеркало слегка смещено для обеспечения наилучшего пути прохождения света.

Эти трубы идеальны для астрофотосъемки и показывают наилучшие результаты при фотосъемке объектов дальнего космоса. Даже далекие тусклые галактики и туманности выглядят невероятно четко при использовании камер с ПЗС матрицей или DSLR-камер. Модели BK P130DS и BK 150P – это компактные трубы, которые идеально подходят для астрофотосъемки благодаря небольшому фокусному расстоянию. Модель BK P300 Steel OTAW Dual Speed Focuser имеет большее фокусное расстояние (1500 против 1000 и 1200 у BK 200 и BK P250), что положительно сказывается на качестве картинки при больших увеличениях.

Модели выпускаются в двух вариантах: стандартная стальная труба (серия Steel) и труба из углеволокна (серия Carbon), предназначенная для съемки с длительной экспозицией. Карбоновая труба позволяет длительное время удерживать объект в фокусе, гарантируя получение четких фотографий.



НИКОГДА НЕ СМОТРИТЕ НА СОЛНЦЕ НЕООРУЖЕННЫМ ГЛАЗОМ ИЛИ В ТЕЛЕСКОП БЕЗ АПЕРТУРНОГО СОЛНЕЧНОГО СВЕТОФИЛЬТРА. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К МГНОВЕННОЙ И НЕОБРАТИМОЙ ПОТЕРЕ ЗРЕНИЯ, ВПЛОТЬ ДО ПОЛНОЙ СЛЕПОТЫ.

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОКУЛЯРНЫЕ СОЛНЕЧНЫЕ ФИЛЬТРЫ.

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТЕЛЕСКОП ДЛЯ ПРОЕКЦИИ ИЗОБРАЖЕНИЯ СОЛНЦА НА ЛЮБЫЕ ПОВЕРХНОСТИ. ВНУТРЕННИЙ НАГРЕВ МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ ТЕЛЕСКОП И УСТАНОВЛЕННЫЕ АКСЕССУАРЫ.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПЕЦИАЛЬНО ПОДОБРАННЫЙ СОЛНЕЧНЫЙ ФИЛЬТР, КОТОРЫЙ ПЛОТНО ПРИЛЕГАЕТ К ПЕРЕДНЕЙ ЧАСТИ ТЕЛЕСКОПА, НАДЕЖНО ЗАЩИЩАЯ ВАШЕ ЗРЕНИЕ.

ПРИ НАБЛЮДЕНИЯХ СОЛНЦА НЕОБХОДИМО ЗАКРЫТЬ ИСКАТЕЛЬ ПЫЛЕЗАЩИТНОЙ КРЫШКОЙ ИЛИ ЖЕ СНЯТЬ ЕГО ПОЛНОСТЬЮ ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЛУЧАЙНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ.

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ТЕЛЕСКОП, НАПРАВЛЕННЫЙ НА СОЛНЦЕ, БЕЗ ПРИСМОТРА.

Часть 2. Начало работы

Комплектация

Базовая комплектация:

- Оптическая труба
- Крепление искателя и оптический искатель
- Окуляр
- Кольца крепежные
- Пластина «ласточкин хвост»

Оptionальная комплектация (зависит от модели и страны продажи):

- Адаптер 1,25", навинченный на пластину T2 42 мм и окулярный адаптер 2"; адаптер устанавливается в трубу фокусера
- Защитный колпачок ручки фокусера
- Другие аксессуары

Установка искателя

1. Осторожно снимите резиновое кольцо (рис. 1.1) с крепления искателя. Наденьте уплотнительное кольцо на трубу искателя так, чтобы оно попало в паз, находящийся примерно на середине трубы.
 2. Ослабьте два регулировочных винта (рис. 1.2) на креплении. Вставьте искатель в крепление, продвинув его так, чтобы уплотнительное кольцо зафиксировало искатель. Под хромированной кнопкой (рис. 1.3) на креплении находится пружина. Вставляя искатель в крепеж, нажмите на эту кнопку.
- Вдвиньте крепление искателя в установочный паз на оптической трубе и затяните винт фиксации.

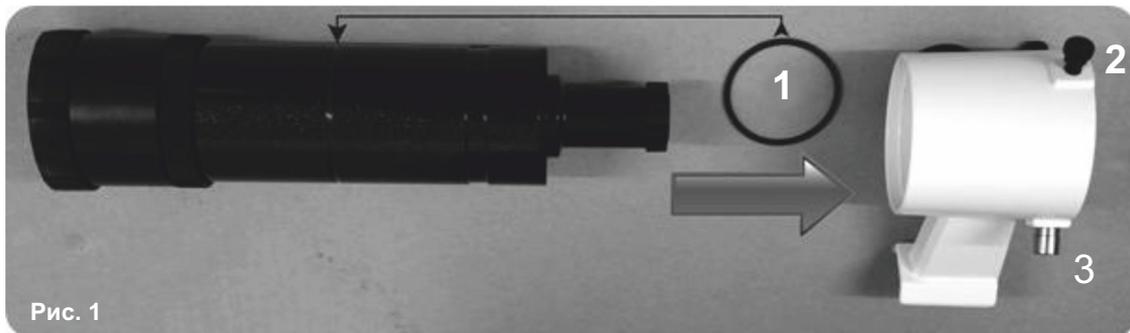


Рис. 1

Часто задаваемые вопросы о комплектации телескопа:

Не заслуживает ли оптическая труба лучшей упаковки, чем простая картонная коробка?

Да, действительно. Но, когда мы советовались с опытными астрономами по поводу кейса для хранения аксессуаров для этой модели, ответ был всегда один: «Только подобранный лично мной кейс может подойти идеально».

У каждого астрофотографа свой набор аксессуаров (камера, фильтры, лоток для аксессуаров и т. д.), и даже размер багажника автомобиля имеет значение. Поэтому мы позволяем нашим покупателям свободно выбирать подходящий кейс для хранения и не берем плату за вещь, которую большинство сочтет непрактичной и бесполезной.

Почему вы не включили корректор комы в стандартный комплект?

Высококачественный корректор комы – один из важнейших аксессуаров, используемых для широкопольной астрофотосъемки. Но оптические трубы серии Р дают отличное визуальное качество изображений даже без корректора комы.

По этой причине мы решили не включать корректор комы в комплектацию данной модели, позволив каждому астроному сделать свой собственный выбор.

Какие аксессуары Sky-Watcher может порекомендовать для моделей этой серии?

Если вы ищете хороший окуляр или любые другие аксессуары, совместимые с вашим телескопом, например корректор комы F4 (4 линзы, увеличенная резьба T2), рекомендуем вам обратиться за информацией на сайт www.sky-watcher-russia.ru



Настройка искателя

Искатель – это небольшая зрительная труба с фиксированным увеличением, закрепленная на основной трубе телескопа. Когда искатель правильно выровнен с телескопом, можно легко и быстро обнаружить космические объекты на небесной сфере и зафиксировать их в центре поля зрения.

Выравнивать искатель надо при первом использовании телескопа, а также после любого сбоя.



Настройку лучше производить на открытом воздухе, при свете дня, когда определение местоположения объектов не составит труда.

Рис. 2



При необходимости перефокусируйте искатель. Найдите объект на расстоянии не менее 500 метров от вас. Ослабьте зажимное кольцо, осторожно вывинчивая его. Передний держатель линзы теперь можно поворачивать для настройки фокуса. Когда изображение сфокусировано, зафиксируйте держатель в этом положении с помощью зажимного кольца (рис. 2).

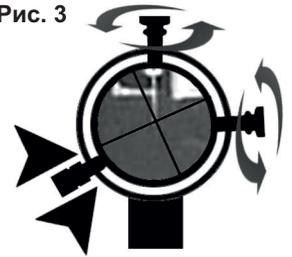


НИКОГДА НЕ СМОТРИТЕ В ИСКАТЕЛЬ ПРЯМО НА СОЛНЦЕ. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛНОЙ ПОТЕРЕ ЗРЕНИЯ.

Сфокусировав искатель, выберите объект на расстоянии не менее 500 метров от вас. Наведите телескоп на объект. Центрируйте объект в поле зрения окуляра.

Теперь проверьте, находится ли выбранный удаленный объект на пересечении визирной сетки окуляра искателя. Если нет, продолжите настройку с помощью двух регулировочных черных винтов, расположенных на креплении искателя (рис. 3). Не затягивайте винты слишком сильно.

Рис. 3

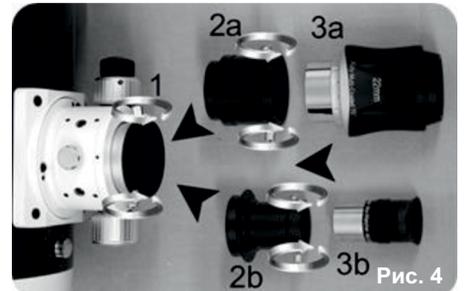


В окуляре искателя изображение перевернуто вверх ногами, это нормально и никоим образом не сказывается на качестве наблюдений.

Часть 3. Базовые операции

Использование окуляра

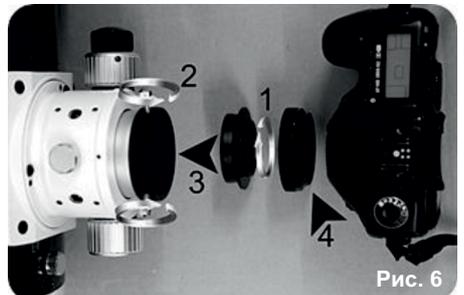
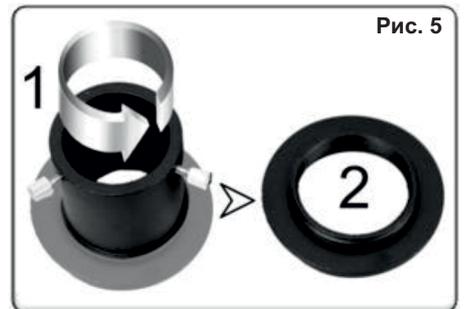
1. Ослабьте два винта на трубе фокусера (рис. 4.1).
2. Вставьте адаптер 1,25" или 2" в трубу фокусера. Затяните два винта на конце трубы фокусера (рис. 4.1), и выкрутите два винта на адаптере (рис. 4.2a) или (рис. 4.2b).
3. Поместите окуляр в адаптер (рис. 4.3a) или (рис. 4.3b) и затяните винты на адаптере (рис. 4.2a) или (рис. 4.2b).



Использование кольца M42x0,75 мм (T2-кольца)

Адаптер 1,25" состоит из трубы 1,25" (рис. 5.1), навинченной на пластину T2 (42x0,75 мм) (рис. 5.2). Чтобы получить доступ к данной пластине (рис. 5.2), надо просто отвинтить трубу 1,25" (рис. 5.1). Вы легко сможете собрать адаптер 1,25" снова, повторяя вышеописанные шаги в обратном порядке.

1. Соедините пластину T2 с комплектным адаптером T2 (рис. 6.1).
2. Ослабьте два винта, расположенных на трубе фокусера (рис. 6.2).
3. Вставьте пластину T2 с адаптером T2 внутрь трубы фокусера (рис. 6.3). Затяните два винта, находящиеся на конце трубы фокусера (рис. 6.2).
4. Теперь к адаптеру T2 можно подсоединить нужный аксессуар (рис. 6.4).

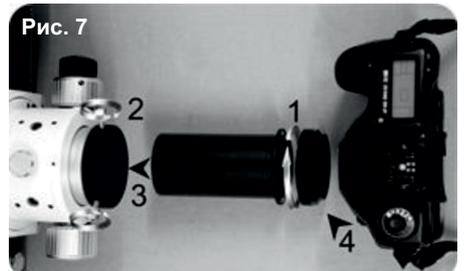


Использование аксессуаров с нестандартным соединением

Некоторые аксессуары не требуют использования стандартного адаптера для подсоединения к телескопу, например корректор комы Sky-Watcher f4/5. (рис. 7). В данном случае, пожалуйста, следуйте инструкциям к аксессуару для правильного и безопасного соединения.

Фокусировка

1. Ослабьте крепежный винт (рис. 8.1).
2. Медленно поворачивайте ручку фокусера (рис. 8.2) в ту или иную сторону, пока изображение в окуляре не станет четким.
3. Для точной фокусировки изображения поворачивайте ручку 1:10 до получения идеальной четкости изображения (рис. 8.3).
4. Затяните крепежный винт (рис. 8.1), если используются тяжелые аксессуары или дополнительное оборудование.



При длительных наблюдениях, как правило, возникает необходимость незначительной перефокусировки изображения в связи с колебаниями температуры. Это часто случается, когда телескоп еще не успел достичь температуры окружающей среды. Также фокусировка практически всегда необходима при смене окуляра или линзы Барлоу.



ВАЖНО: ФОКУСИРОВКА ПРАКТИЧЕСКИ ВСЕГДА НЕОБХОДИМА ПРИ СМЕНЕ ОКУЛЯРА ИЛИ ЛИНЗЫ БАРЛОУ.



Рис. 8

Часть 4. Дополнительные операции

Смещение вторичного зеркала и юстировка



ВТОРИЧНОЕ ЗЕРКАЛО ДАННОЙ ОПТИЧЕСКОЙ ТРУБЫ ИЗНАЧАЛЬНО РАСПОЛОЖЕНО СО СМЕЩЕНИЕМ.

В функциональном Ньюtone центре вторичного зеркала не соответствует оси светового конуса, отраженного от главного зеркала. Чтобы полностью захватить световой конус, вторичное зеркало должно быть смещено относительно центра, как показано на рисунке 9.

Смещение растяжек паука относительно центра вторичного зеркала можно заметить, посмотрев в трубу со стороны фокусера. Это смещение абсолютно нормально, и его следует учитывать при юстировке оптической трубы.

Зеркала, расположенные внутри трубы, были тщательно выровнены друг относительно друга на заводе производителя (за исключением модели ВК Р300).

Такое выравнивание обеспечит оптимальное качество изображения. Перед использованием трубы выравнивание зеркал необходимо проверять.

При наведении трубы на яркую звезду полученное изображение должно быть симметричным, центральная точка с дифракционными дисками должна располагаться в центре этой белой точки (рис. 10). Будьте терпеливы при определении формы изображения звезды, так как изображение медленно смещается из-за турбулентности воздуха (рис. 11).

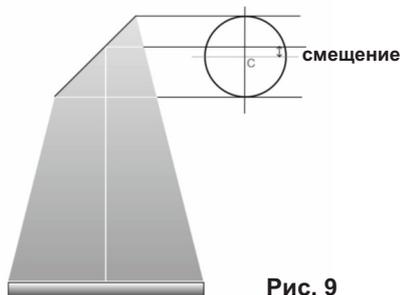


Рис. 9

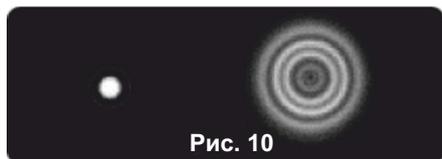


Рис. 10

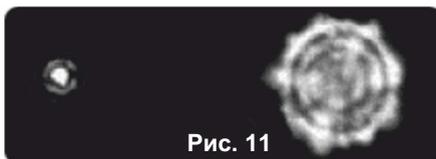


Рис. 11



Рис. 12

Если изображение звезды несимметрично (рис. 12), необходима повторная юстировка трубы. Для этого используйте винты фиксации главного зеркала на обратной стороне телескопа (рис. 13.1); большой регулировочный винт позволит вам перенастроить главное зеркало и получить симметричное изображение звезды (рис. 13.2). По завершении процесса юстировки закрепите главное зеркало в правильном положении.

Если же изображение искажено существенно, необходимо произвести повторную юстировку и главного, и вторичного зеркал. В данном случае мы рекомендуем использовать лазерный коллиматор, который поможет вам с легкостью обнаружить неправильную позицию зеркал.

Настройка параллельности фокусера

Так как рефлектор Ньютона Sky-Watcher отлично подходит для широкопольной астрофотографии, фокусер данной модели снабжен регулировочными винтами для выравнивания фокусера с оптической осью телескопа. Расцентровку можно обнаружить по краям широкопольной фотографии, когда звезды по краям выглядят по-разному. Изображения звезд по краям могут быть немного размытыми из-за эффекта комы. Но искажение должно быть симметричным; если это не так, следует провести повторную настройку фокусера, используя регулировочные винты (рис. 14.1 и 14.2).

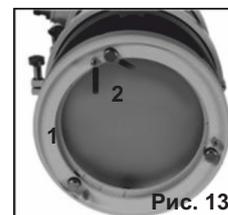


Рис. 13



Рис. 14



НАСТРОЙКА ПАРАЛЛЕЛЬНОСТИ ФОКУСЕРА – ЭТО ДЕЛИКАТНАЯ ПРОЦЕДУРА, ПОЭТОМУ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ДРУГИЕ ОПТИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРАВИЛЬНО НАСТРОЕНЫ.

Балансировка трубы с тяжелым фотооборудованием

Рефлекторы Ньютона работают по следующему принципу: вторичное зеркало перехватывает свет и направляет его под прямым углом через окуляр в трубу. Такая конфигурация позволяет поместить окуляр под удобным углом – как правило, параллельно земле или на несколько градусов выше, когда цель находится низко над горизонтом.

При использовании с фокусером какого-либо аксессуара, например окуляра (рис. 15), из-за дополнительного веса окуляра на одной стороне трубы может быть нарушен баланс телескопа. В случае с легкими аксессуарами это не имеет большого значения, так как сборка легко выдерживает неравновесие.

Однако при использовании нескольких аксессуаров со значительным весом, например ПЗС-камеры, внеосевого гида, турели и даже адаптивной оптической системы, балансировка может значительно усложниться.

Грамотное решение – разместить фотооборудование вертикально, по направлению к земле, как показано на рисунке 16.



Рис. 15

⚠ В ДАННОЙ КОНФИГУРАЦИИ СИЛА ТЯЖЕСТИ – ВАШ ВРАГ! ТЩАТЕЛЬНО ЗАКРЕПЛЯЙТЕ АКСЕССУАРЫ НА ФОКУСЕРЕ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ИХ ПАДЕНИЯ И ПОЛОМКИ.

Установив фотооборудование в это положение, необходимо настроить натяжение фокусера с помощью большого винта, расположенного под фокусером, как показано на рисунке 17. Правильное натяжение позволяет вам плавно фокусироваться на объектах, при этом не дает фотооборудованию двигаться из-за силы тяжести.

Сфокусировавшись на нужном объекте, не забудьте заблокировать втулку фокусера с помощью расположенного сверху винта (рис. 18).



Рис. 16



Рис. 17



Рис. 18

Часть 5. Технические характеристики

	Sky-Watcher BK P130DS OTAW Dual Speed Focuser	Sky-Watcher BK 150P OTA Dual Speed Focuser	Sky-Watcher BK 200 Steel OTAW Dual Speed Focuser	Sky-Watcher BK P250 Steel OTAW Dual Speed Focuser	Sky-Watcher BK P300 Steel OTAW Dual Speed Focuser
Оптическая схема	рефлектор Ньютона				
Диаметр главного зеркала (апертура), мм	130	150	200	250	300
Фокусное расстояние, мм	650	750	1000	1200	1500
Светосила (относительное отверстие)	5	5	5	4,8	4,9
Главное зеркало	Ругех (параболическое, боросиликатное стекло с низким коэффициентом теплового расширения)				
Вторичное зеркало	Ругех (плоское, боросиликатное стекло с низким коэффициентом теплового расширения)				
Крепежные кольца трубы	с пластиной «ласточкин хвост»				
Максимальное полезное увеличение, крат	260	300	400	500	600
Светосила телескопа (в сравнении с человеческим глазом), крат	340	459	816	1275	1837
Фокусер	двухскоростной фокусер 10:1				

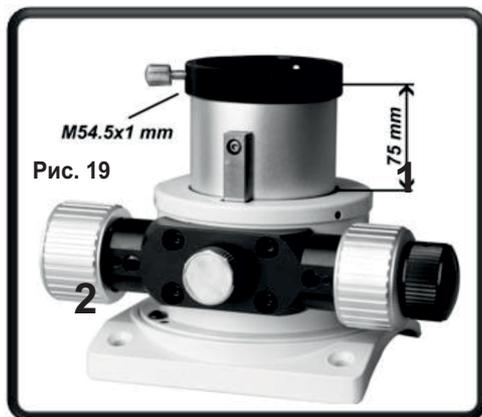


Рис. 19

Максимальное расстояние выдвижения трубы фокусера из базы – 75 мм (рис. 19.1). В особых случаях использования телескопа может потребоваться задний фокус больше стандартного 50-миллиметрового. В таком случае можно заменить адаптер 2" на кольцо M54,5x1 мм (рис. 19.2) и использовать его как базу под определенные аксессуары.

Имейте в виду, что максимальное расстояние выдвижения трубы фокусера, равное 75 мм, не означает наличия 75-миллиметрового свободного заднего фокуса. Перед тем как заказывать индивидуальное кольцо-адаптер, убедитесь в том, что заднего фокуса достаточно для данной конфигурации.



Sky-Watcher производит данное изделие высшего качества в соответствии с законодательством местного рынка и оставляет за собой право на модификацию или прекращение производства изделия без предварительного уведомления.

Мы хотим, чтобы ваша работа с оптической трубой Sky-Watcher была идеальной. Если вам нужна помощь, обращайтесь в нашу службу поддержки на www.sky-watcher-russia.ru

Sky-Watcher

Эксклюзивный дистрибьютор продукции Sky-Watcher в России «Скай Вотчер Россия»
Россия, 190005, г. Санкт-Петербург, Измайловский пр-т, д. 22, лит. А

Москва: +7 (499) 678-03-74
СПб: +7 (812) 640-73-33

www.sky-watcher-russia.ru
© Sky-Watcher 2019 — 2025